



Briuselis, 2019 03 08
COM(2019) 109 final

2019/0059 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

**dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Antarkties jūrų gyvųjų
išteklių apsaugos komisijoje, kuriuo panaikinamas Sprendimas 10840/14**

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO DALYKAS

Šis pasiūlymas teikiamas dėl sprendimo, kuriuo nustatoma pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi 2019–2023 m. Antarkties jūrų gyvųjų išteklių apsaugos komisijos (CCAMLR) posėdžiuose dėl numatomo išteklių išsaugojimo ir valdymo priemonių priėmimo.

2. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

2.1. Konvencija dėl Antarkties jūrų gyvųjų išteklių apsaugos

Konvencijos dėl Antarkties jūrų gyvųjų išteklių apsaugos (CAMLRL konvencija) tikslas – Antarkties jūrų gyvųjų išteklių, kurie yra Antarkties ekosistemos dalis, apsauga, įskaitant racionalų jų naudojimą. Konvencija įsigaliojo 1982 m. balandžio 7 d.

Sąjunga¹ ir keletas jos valstybių narių² yra CAMLR konvencijos susitariančiosios šalys.

2.2. Antarkties jūrų gyvųjų išteklių apsaugos komisija

Antarkties jūrų gyvųjų išteklių apsaugos komisija (CCAMLR) yra CAMLR konvencija įsteigtas organas, atsakingas už priemonių, kuriomis siekiama užtikrinti Antarkties jūrų gyvųjų išteklių išsaugojimą, įskaitant racionalų jų naudojimą. Tuo tikslu ji nustato, priima ir peržiūri išteklių išsaugojimo priemones, remdamasi patikimiausiais turimais moksliniais duomenimis. Tokios priemonės gali tapti privalomos Sąjungai.

Sąjunga, kaip CCAMLR narė, turi dalyvavimo teisę ir balsavimo teisę priimant tos komisijos sprendimus. CCAMLR savo sprendimus priima bendru sutarimu.

2.3. CCAMLR sprendimai

CCAMLR posėdžiai vyksta ne rečiau kaip kartą per metus. Remdamasi patikimiausia turima moksline informacija ji priima išteklių išsaugojimo priemones, kuriomis reglamentuojamas Antarkties jūrų gyvųjų išteklių naudojimas.

Pagal CAMLR konvencijos IX straipsnio 6 dalį, narėms apie priemones pranešama iškart po metinių susitikimų, o priemonės tampa privalomos po 180 dienų. Narėms, kurios per 90 dienų nuo pranešimo apie priemonę gavimo dienos jai paprieštarauja, ta priemonė nėra privaloma.

3. POZICIJA, KURIOS TURI BŪTI LAIKOMASI SĄJUNGOS VARDU

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi metiniuose regioninių žvejybos valdymo organizacijų posėdžiuose, šiuo metu nustatoma taikant dviejų pakopų procedūrą. Tarybos sprendimu nustatomi daugiametės Sąjungos pozicijos priėmimo pagrindiniai principai bei gairės, paskui ši pozicija prieš kiekvieną metinį posėdį koreguojama neoficialiais Komisijos dokumentais ir jie aptariami Tarybos darbo grupėje.

CCAMLR atveju šis principas įgyvendintas 2014 m. birželio 25 d. Tarybos sprendimu 10840/14, kuriuo nustatoma Sąjungos pozicija CCAMLR 2014–2018 m. Sprendime nustatyti bendrieji principai ir gairės, tačiau taip pat kiek įmanoma atsižvelgiama į CCAMLR

¹ Tarybos sprendimas 81/691/EEB (OL L 252, 1981 9 5, p. 26).

² Prie Konvencijos yra prisijungusios šios valstybės narės: Belgija (1980 m.), Graikija (1987 m., tačiau nėra CCAMLR narė), Ispanija (1984 m.), Italija (1989 m.), Jungtinė Karalystė (1980 m.), Lenkija (1980 m.), Nyderlandai (1990 m.), Prancūzija (1980 m.), Suomija (1989 m., tačiau nėra CCAMLR narė), Švedija (1984 m.) ir Vokietija (1980 m.).

ypatumus. Be to, valstybėms narėms pageidaujant, jame nustatyta standartinė kasmetinio Sąjungos pozicijos nustatymo procedūra.

Sprendime 10840/14 numatyta Sąjungos poziciją peržiūrėti iki 2019 m. metinio posėdžio. Todėl šiuo pasiūlymu nustatoma Sąjungos pozicija CCAMLR 2019–2023 m., taigi pakeičiamas Sprendimas 10840/14.

Į Sprendimą 10840/14 įtraukti naujos bendros žuvininkystės politikos principai ir gairės, nustatyti Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 1380/2013³, atsižvelgiant ir į Komisijos komunikato dėl bendros žuvininkystės politikos išorės aspekto⁴ tikslus. Be to, Sąjungos pozicija juo pakoreguota pagal Lisabonos sutartį.

Atliekant šią su žvejybos poveikiu susijusią peržiūrą atsižvelgiama į Komisijos komunikatą Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Europinė plastikų žiedinėje ekonomikoje strategija“⁵, Sąjungos vyriausiosios įgaliotinės užsienio reikalams ir saugumo politikai ir Komisijos bendrą komunikatą „Tarptautinis vandenynų valdymas. Mūsų vandenynų darnaus valdymo darbotvarkė“⁶ ir Tarybos išvadas dėl to bendro komunikato⁷.

4. TEISINIS PAGRINDAS

4.1. Procedūrinis teisinis pagrindas

4.1.1. Principai

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 218 straipsnio 9 dalyje numatyti sprendimai, kuriais „nustatomos pozicijos, kurios Sąjungos vardu priimamos susitarimu įsteigtaime organe, kai tam organui reikia priimti teisinę galią turinčius aktus, išskyrus aktus, papildančius arba pakeičiančius susitarimo institucinę struktūrą“.

„Teisinę galią turintys aktai“ apima aktus, kurie turi teisinę galią pagal aptariamą organą reglamentuojančias tarptautinės teisės normas, ir priemones, kurios nėra privalomos pagal tarptautinę teisę, tačiau „gali stipriai paveikti Sąjungos teisės akto leidėjo priimamų teisės aktų turinį“⁸.

4.1.2. Taikymas aptariamuoju atveju

CCAMLR yra įsteigta susitarimu, būtent CAMLR konvencija.

Aktai, kuriuos turi priimti CCAMLR, yra teisinę galią turintys aktai. Jie turi būti privalomi pagal tarptautinę teisę, remiantis CAMLR konvencijos X straipsnio 6 dalimi, nes CCAMLR sprendimais gali būti papildyti, iš dalies keičiami arba pakeisti galiojančiuose ES teisės aktuose nustatyti įpareigojimai, ir jie gali labai paveikti tų teisės aktų turinį, be kita ko:

³ Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1954/2003 ir (EB) Nr. 1224/2009 bei panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2371/2002 ir (EB) Nr. 639/2004 bei Tarybos sprendimas 2004/585/EB (OL L 354, 2013 12 28, p. 22).

⁴ COM(2011) 424, 2011 7 13.

⁵ COM(2018) 28 *final*, 2018 1 16.

⁶ JOIN(2016) 49 *final*, 2016 11 10.

⁷ 7348/1/17 REV 1, 2017 3 24.

⁸ 2014 m. spalio 7 d. Teisingumo Teismo sprendimo *Vokietija prieš Tarybą*, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 punktai.

- Tarybos reglamento (EB) Nr. 1005/2008, nustatančio Bendrijos sistemą, kuria siekiama užkirsti kelią neteisėtai, nedeklaruojamai ir neregamentuojamai (NNN) žvejybai⁹;
- Tarybos reglamento (EB) Nr. 1224/2009, nustatančio Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis¹⁰;
- Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/2403 dėl tvaraus išorės žvejybos laivynų valdymo¹¹;
- Tarybos reglamento (EB) Nr. 600/2004, nustatančio tam tikras technines priemones, taikytinas žvejybos veiklai Konvencijos dėl Antarkties jūrų gyvųjų išteklių apsaugos taikymo zonoje¹²;
- Tarybos reglamento (EB) Nr. 601/2004, nustatančio tam tikras žvejybos kontrolės priemones pagal Konvenciją dėl Antarkties jūrų gyvųjų išteklių apsaugos¹³, ir
- Tarybos reglamento (EB) Nr. 1035/2001, nustatančio *Dissostichus* spp. sugavimo dokumentavimo tvarką¹⁴.

Numatomais aktais CAMLR konvencijos institucinė struktūra nepapildoma ir nekeičiama.

Todėl siūlomo sprendimo procedūrinis teisinis pagrindas yra SESV 218 straipsnio 9 dalis.

4.2. Materialinis teisinis pagrindas

4.2.1. Principai

Sprendimo pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį materialinis teisinis pagrindas pirmiausia priklauso nuo numatomo akto, dėl kurio Sąjungos vardu nustatoma pozicija, tikslo ir turinio. Jeigu tuo aktu siekiama dviejų tikslų arba jį sudaro dvi dalys ir jeigu vieną iš tų tikslų ar dalių galima laikyti pagrindiniu tikslu arba pagrindine dalimi, o kita dalis ar kiti tikslai yra tik papildomi, sprendimas pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį turi būti grindžiamas tik vienu materialiniu teisiniu pagrindu – tuo, kurio reikalauja pagrindinis ar svarbesnis tikslas arba dalis.

4.2.2. Taikymas aptariamuoju atveju

Pagrindinis numatomo akto tikslas ir turinys yra susiję su žuvininkyste. Reglamentas (ES) Nr. 1380/2013 yra teisinis principų, į kuriuos turi būti atsižvelgta šioje pozicijoje, pagrindas.

Todėl siūlomo sprendimo materialinis teisinis pagrindas yra SESV 43 straipsnio 2 dalis. Šiuo sprendimu turi būti pakeistas Tarybos sprendimas 10840/14, skirtas 2014–2018 m. laikotarpiui.

4.3. Išvada

Siūlomo sprendimo teisinis pagrindas turėtų būti SESV 43 straipsnio 2 dalis kartu su SESV 218 straipsnio 9 dalimi.

⁹ OL L 286, 2008 10 29, p. 1.

¹⁰ OL L 343, 2009 12 22, p. 1.

¹¹ OL L 347, 2017 12 28, p. 81.

¹² OL L 97, 2004 4 1, p. 1.

¹³ OL L 97, 2004 4 1, p. 16.

¹⁴ OL L 145, 2001 5 31, p. 1.

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Antarkties jūrų gyvųjų išteklių apsaugos komisijoje, kuriuo panaikinamas Sprendimas 10840/14

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 2 dalį kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Tarybos sprendimu 81/691/EEB¹⁵ Europos bendrija sudarė Antarkties jūrų gyvųjų išteklių apsaugos konvenciją (CAMLR konvencija). Ji įsigaliojo 1982 m. balandžio 7 d., šia konvencija įsteigta Antarkties jūrų gyvųjų išteklių apsaugos komisija (CCAMLR). Belgija, Ispanija, Italija, Jungtinė Karalystė, Lenkija, Prancūzija, Švedija ir Vokietija taip pat yra CAMLR konvencijos susitariančiosios šalys. Graikija, Nyderlandai ir Suomija yra CAMLR konvencijos susitariančiosios šalys, tačiau nėra CCAMLR narės;
- (2) remiantis CAMLR konvencijos IX straipsnio 1 dalimi, CCAMLR yra atsakinga už išsaugojimo priemonių, skirtų Antarkties jūrų gyviesiems ištekliams išsaugoti, įskaitant racionalų jų naudojimą, priėmimą savo metiniuose posėdžiuose. Tokios priemonės gali tapti privalomos Sąjungai;
- (3) Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 1380/2013¹⁶ nustatyta, kad Sąjunga turi užtikrinti, kad žvejybos ir akvakultūros veikla ilguoju laikotarpiu būtų aplinkosauginiu požiūriu tvari ir būtų valdoma tokiu būdu, kuris dera su tikslais užtikrinti naudą ekonominėje, socialinėje ir užimtumo srityse ir padėti užtikrinti maisto tiekimą. Jame taip pat nustatyta, kad Sąjunga žuvininkystės valdymui turi taikyti atsargumo principą ir siekti užtikrinti, kad gyvieji jūrų biologiniai ištekliai būtų naudojami taip, kad atkurti ir išlaikyti žvejojamų rūšių populiacijų dydžiai viršytų dydžius, kuriais gali būti užtikrintas didžiausias galimas tausios žvejybos laimikis. Be to, tame reglamente nustatyta, kad Sąjunga turi imtis patikimiausiomis turimomis mokslinėmis rekomendacijomis grindžiamų išteklių valdymo ir išsaugojimo priemonių, remti mokslinių žinių ir rekomendacijų plėtojimą, laipsniškai panaikinti žuvų išmetimo į jūrą praktiką ir skatinti taikyti tokius žvejybos metodus, kuriais prisidedama prie selektyvesnės žvejybos ir padedama vengti nepageidaujamos prieгаudos bei kiek įmanoma ją sumažinti, taip pat vykdyti žvejybą, kuria daromas mažas poveikis jūrų ekosistemoms ir žvejybos ištekliams. Reglamente (ES) Nr.

¹⁵ 1981 m. rugsėjo 4 d. Tarybos sprendimas dėl Konvencijos dėl Antarkties jūrų gyvųjų išteklių apsaugos sudarymo (OL L 252, 1981 9 5, p. 26).

¹⁶ 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1954/2003 ir (EB) Nr. 1224/2009 bei panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2371/2002 ir (EB) Nr. 639/2004 bei Tarybos sprendimas 2004/585/EB (OL L 354, 2013 12 28, p. 22).

1380/2013 taip pat pabrėžta, kad Sąjunga šių tikslų ir principų turi laikytis žuvininkystės išorės santykiuose;

- (4) kaip teigiama Sąjungos vyriausiosios įgaliotinės užsienio reikalams ir saugumo politikai ir Europos Komisijos bendrame komunikate „Tarptautinis vandenynų valdymas. Mūsų vandenynų darnaus valdymo darbotvarkė“¹⁷ ir Tarybos išvadose dėl to bendro komunikato¹⁸, pagrindinis ES veiksmų šiuose forumuose siekis – skatinti įgyvendinti priemones, kuriomis remiamas ir didinamas regioninių žvejybos valdymo organizacijų veiksmingumas ir prireikus gerinamas jų valdymas;
- (5) Komisijos komunikate Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Europinė plastikų žiedinėje ekonomikoje strategija“¹⁹ nurodytos konkrečios priemonės, kurias taikant mažėtų plastiko kiekis ir jūros tarša, taip pat jūroje būtų prarandama ar paliekama mažiau žvejybos įrankių;
- (6) tikslinga nustatyti poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi CCAMLR posėdžiuose 2019–2023 m., nes CCAMLR priimtos išteklių išsaugojimo priemonės bus privalomos Sąjungai ir gali labai paveikti Sąjungos teisės aktų, būtent Tarybos reglamento (EB) Nr. 1005/2008²⁰, Tarybos reglamento (EB) Nr. 1224/2009²¹, Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/2403²², Tarybos reglamento (EB) Nr. 600/2004²³, Tarybos reglamento (EB) Nr. 601/2004²⁴ ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1035/2001²⁵, turinį;
- (7) dabartinė pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi CCAMLR posėdžiuose, yra nustatyta Tarybos sprendimu 10840/14²⁶. Sprendimą 10840/14 tikslinga panaikinti ir pakeisti nauju sprendimu, skirtu 2019–2023 metų laikotarpiui;
- (8) atsižvelgiant į kintantį CAMLR konvencijos rajono žvejybos išteklių pobūdį ir dėl jo kylantį poreikį Sąjungos pozicijoje atsižvelgti į naujus pokyčius, įskaitant naują mokslinę ir kitą susijusią informaciją, pateiktą prieš CCAMLR posėdžius arba per juos, laikantis Europos Sąjungos sutarties (ES sutarties) 13 straipsnio 2 dalyje

¹⁷ JOIN(2016) 49 *final*, 2016 11 10.

¹⁸ 7348/1/17 REV 1, 2017 3 24.

¹⁹ COM(2018) 28 *final*, 2018 1 16.

²⁰ Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1005/2008, nustatantis Bendrijos sistemą, kuria siekiama užkirsti kelią neteisėtai, nedeklaruojamai ir nereglamentuojamai (NNN) žvejybai, atgrasyti nuo jos ir ją panaikinti, iš dalies keičiantis reglamentus (EEB) Nr. 2847/93, (EB) Nr. 1936/2001 ir (EB) Nr. 601/2004 bei panaikinantis reglamentus (EB) Nr. 1093/94 ir (EB) Nr. 1447/1999 (OL L 286, 2008 10 29, p. 1).

²¹ 2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1224/2009, nustatantis Sąjungos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis, iš dalies keičiantis reglamentus (EB) Nr. 847/96, (EB) Nr. 2371/2002, (EB) Nr. 811/2004, (EB) Nr. 768/2005, (EB) Nr. 2115/2005, (EB) Nr. 2166/2005, (EB) Nr. 388/2006, (EB) Nr. 509/2007, (EB) Nr. 676/2007, (EB) Nr. 1098/2007, (EB) Nr. 1300/2008, (EB) Nr. 1342/2008 ir panaikinantis reglamentus (EEB) Nr. 2847/93, (EB) Nr. 1627/94 ir (EB) Nr. 1966/2006 (OL L 343, 2009 12 22, p. 1).

²² 2017 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/2403 dėl tvaraus išorės žvejybos laivynų valdymo, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1006/2008 (OL L 347, 2017 12 28, p. 81).

²³ Tarybos reglamentas (EB) Nr. 600/2004, nustatantis tam tikras žvejybos kontrolės priemones pagal Konvenciją dėl Antarkties jūrų gyvųjų išteklių apsaugos (OL L 97, 2004 4 1, p. 1).

²⁴ Tarybos reglamentas (EB) Nr. 601/2004, nustatantis tam tikras žvejybos kontrolės priemones pagal Konvenciją dėl Antarkties jūrų gyvųjų išteklių apsaugos (OL L 97, 2004 4 1, p. 16).

²⁵ 2001 m. gegužės 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1035/2001, nustatantis *Dissostichus* spp. sugavimo dokumentavimo tvarką (OL L 145, 2001 5 31, p. 1).

²⁶ 2014 m. birželio 25 d. Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Antarkties jūrų gyvųjų išteklių apsaugos komisijoje (CCAMLR).

nustatyto lojalaus Sąjungos institucijų bendradarbiavimo principo, turėtų būti nustatytos 2019–2023 m. taikytinos kasmetinio Sąjungos pozicijos tikslinimo procedūros,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Antarkties jūrų gyvųjų išteklių apsaugos komisijos (CCAMLR) posėdžiuose, yra išdėstyta I priede.

2 straipsnis

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi CCAMLR posėdžiuose, kasmet tikslinama laikantis II priedo.

3 straipsnis

I priede nustatytą Sąjungos poziciją įvertina ir prireikus ne vėliau kaip iki 2024 m. metinio CCAMLR posėdžio patikslina Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu.

4 straipsnis

2014 m. birželio 25 d. Sprendimas 10840/14 panaikinamas.

5 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Komisijai.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu
Pirmininkas*